

Womax

SRB

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Trimer za travu

W-RT 350



782.351.00

Opšta bezbednosna uputstva za električne uređaje

Upozorenje

Kada koristite električni alat, moraju se poštovati pravila o bezbednosti. Za sopstvenu bezbednost i bezbednost drugih osoba, molimo Vas da pročitate ova uputstva pre rada sa uređajem. Čuvajte oo uputstvo za buduću upotrebu.

Ovaj uređaj je namenjen za šišanje trave i slične meke vegetacije kao i za trimovanje ivica travnjaka u domaćinstvima i hobi vrtovima u delovima koji nisu dostupni kosačici. Uređaj nije dozvoljeno da se koristi u javnim baštama, parkovima, sportskim centrima ili na putevima, kao i u poljoprivredi i šumarstvu. Ovaj uređaj nije namenjen za sečenje ili šišanje: živih ograda, žbunja, cveća i sl., kao ni za kompostiranje istih. Ne pridržavanje ovih namena može dovesti do oštećenja uređaja i do povreda korisnika.

Ovaj uređaj nije namenjen za upotrebu od strane osoba (uključujući i decu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako nisu pod nadzorom ili na osnovu instrukcija za upotrebu uređaja od strane osobe odgovorne za njihovu bezbednost. Deca treba da budu pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju sa uređajem. Ako je oštećen napojni kabl, on mora biti zamenjen od strane ovlašćenog servisa kako bi se izbegao rizik od nezgoda.

- Nosite zaštitne naočare ili vizir dok radite sa uređajem.
- Nikada ne dozvolite deci ili osobama koji nisu upoznati sa ovim uputstvom da rade sa uređajem.
- Prekinite sa korišćenjem uređaja ako su ljudi, posebno deca ili kućni ljubimci u blizini.
- Koristite uređaj samo pri dnevnoj svetlosti ili pri dobrom veštačkom osvetljenju.
- Pre upotrebe pregledajte uređaj da nema znakova habanja ili oštećenja i ako je potrebno, popravite je.
- Nikada ne koristite uređaj sa oštećenim štitičnikom ili bez njega.
- Držite ruke i noge dalje od linije sečenja u svakom trenutku, a posebno kada uključujete motor.
- Čuvajte se od povreda prilikom produžavanja niti sečiva. Nakon ručnog produžavanja najlona, obavezno vratite trimmer u radni položaj pre uključivanja.
- Nikada ne montirajte vlakno za sečenje od metala.
- Nikada ne upotrebljavajte rezervne delove ili pribor koji nisu preporučeni od strane proizvođača.
- Isključite uređaj sa napajanja pre provere, čišćenja ili rad na održavanju i kada nije u upotrebi.
- Budite sigurni da su ventilacioni otvori na uređaju čisti i prohodni za prolaz vazduha.

Održavanje

- Nakon upotrebe, isključite uređaj iz električne mreže i proverite da li ima oštećenja.
- Kada ne koristite uređaj, držite ga van domašaja dece.
- Mrežni pogon trimera mora da popravi isključivo ovlašćeni servis.
- Dozvoljena je upotreba rezervnih delova i pribora samo onih koje je odobrio proizvođač.
- Pročitajte uputstva pažljivo i budite upoznati sa kontrolama i pravilnim korišćenjem opreme.
- Pre upotrebe proverite da li je produžni kabl oštećen. Ako je kabl oštećen, ne koristite uređaj dok ne zamenite kabl ili ne popravite oštećenje.
- Ako se kabl ošteti tokom korišćenja, odmah ugasisite uređaj i izvucite kabl iz električne utičnice.
- Ne dodirujte kabl dok priključen na električnu mrežu.

Upozorenje

- Rezni najlon trimera se vrti još neko vreme nakon isključivanja uređaja. Držite produžni kabl dalje od rotirajućeg najlona.

Simboli na uređaju



Obavezno pročitajte uputstvo za korišćenje pre početka sa radom.



Dvostruka izolacija.



Upozorenje.



Obavezna upotreba zaštite za oči.



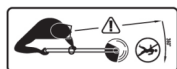
Obavezna upotreba zaštite za uši.



Držite sve posmatrače i druga lica na bezbednoj udaljenosti od mesta rada sa uređajem.



Ne izlagati uređaj kiši ili vlazi.



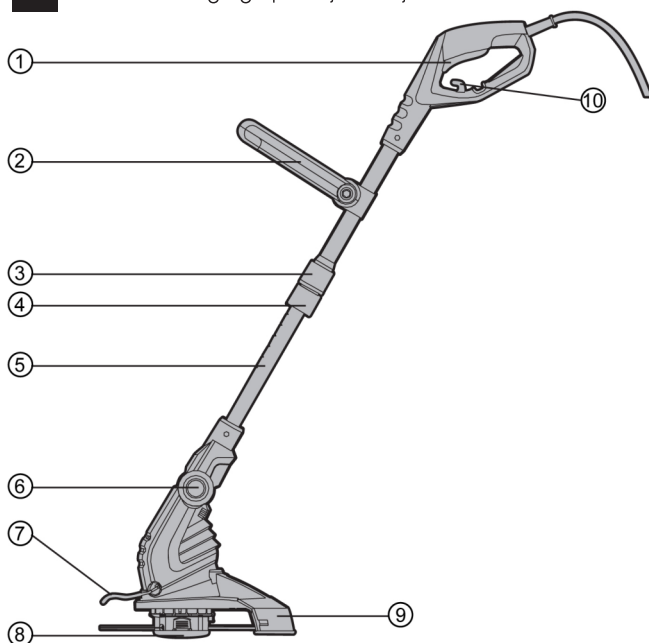
Držite posmatrače dalje od mesta rada.



Ugasite uređaj. Izvucite utikač iz električne utičnice pre bilo kakvih radova na uređaju (podešavanja, čišćenja) ili ako je kabel oštećen ili neispravan.



Ovaj električni uređaj nakon isteka radnog veka ne treba odlagati sa kućnim otpadom nego ga predajte u najbliži centar za reciklažu u vašoj sredini.



Opis uređaja

1. Prekidač
2. Podesivi pomoćni rukohvat
3. Matica za rotiranje teleskopa
4. Matica za fiksiranje teleskopa
5. Teleskopska cev
6. Dugme za podešavanje zakretanja glave trimera (samo za model W-RT 500)
7. Granična žica
8. Glava sa najlonom za sečenje
9. Štitnik
10. Zakačka za kabel
11. Najlon za košenje (sl.L)
12. Poklopac glave najlona (sl.M)
13. Držači poklopca (sl.M)
14. Kalem (sl.M)
15. Otvor za najlon (sl.M)
16. Kucište glave sa ventilatorom (sl.M)
17. Dugme za produženje najlona (sl.L)

Uputstvo za rukovanje

Važno: Pre upotrebe uređaja, obavezno pažljivo pročitajte ovo uputstvo za upotrebu.

Namena uređaja

Ovaj uređaj je namenjen za šišanje trave i slične meke vegetacije kao i za trimovanje ivica travnjaka u domaćinstvima i hobi vrtovima u delovima koji nisu dostupni kosačici.

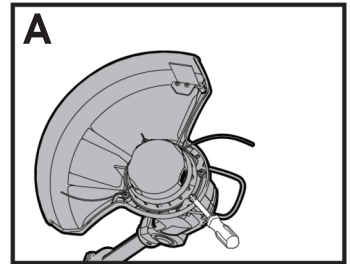
Sklapanje i podešavanje uređaja

Važno: Štitnik mora uvek biti montiran na uređaju kada se koristi.

Montaža štitnika (sl.A)

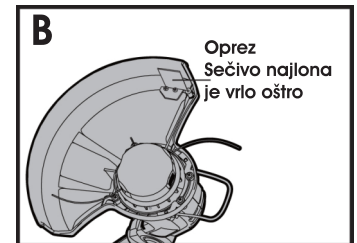
Postavite štitnik na kućište motora kako je prikazano na slici A i fiksirajte pomoću 4 vijka koji su sastavni deo isporuke uređaja.

Proverite da li je štitnik pravilno postavljen i dobro učvršćen.



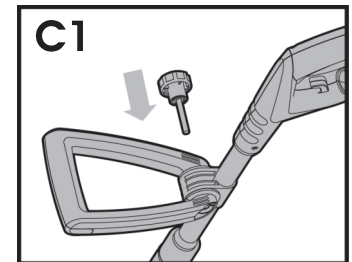
Upozorenje!

Budite veoma oprezni kod montaže štitnika jer je sečivo najlona veoma oštro. (sl.B)



Upozorenje!

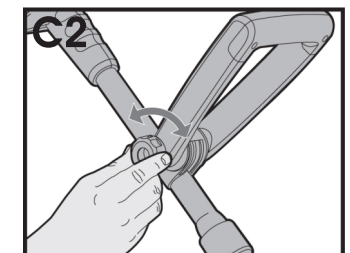
Nikada ne koristite uređaj bez štitnika pravilno postavljenog na svom mestu. Upotreba uređaja bez štitnika može da dovede do pregorevanja motora i poništenja Vaših prava o saobraznosti.



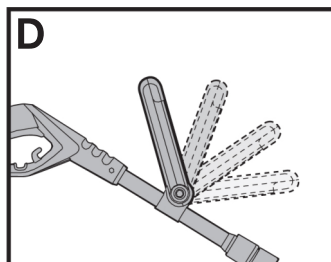
Montaža pomoćnog rukohvata (sl.C1, C2)

Napomena: Pomoćni rukohvat je već unapred postavljen na trimmer. Međutim, sledeća uputstva daju detalje montaže

- Odmrinite vijak sa rukohvata u smeru suprotnom od kazaljke na satu i skinite rukohvat.
- Podesite rukohvat na željeno mesto na teleskopskoj cevi

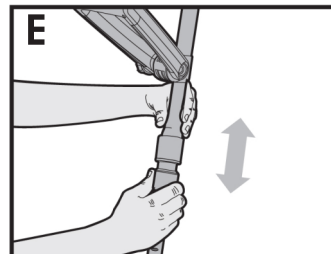


- Podesite željeni ugao rukohvata i zategnite vijak u smeru kazaljke na satu. (sl.D)



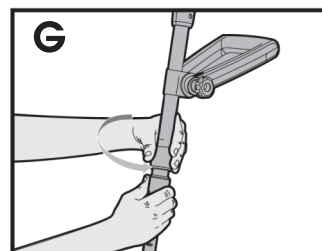
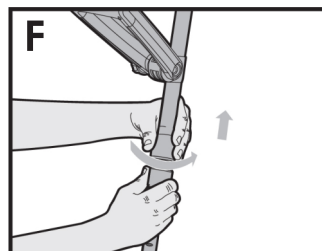
Podešavanje visine teleskopa (sl.E)

Da biste podesili teleskopsku cev, jednostavno povucite prsten za blokiranje visine prema dole i povucite donji deo vratila dole na željenu visinu. On će kliknuti na jedan od ureza na vratilu i otpustite prsten za zaključavanje da nalegne.



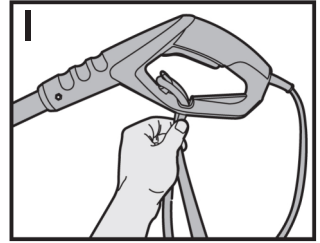
Zakretanje zadnjeg rukohvata i gornjeg teleskopa za 180° (sl.F,G)

Povucite prsten za blokiranje i okrenite gornji deo teleskopa sa rukohvatom za 180° u suprotnom smeru od kazaljke na satu. Otpustite prsten da se sam zaključa.



Fiksiranje napojnog kabla (sl.I)

U cilju smanjenja pritisak na ulazu kabla, formirajte petlju i zakačite kabel za kuku na rukohvatu.

**Prekidač za uključivanje/isključivanje**

Za pokretanje pritisnite i držite prekidač. Sve vreme rada morate držati pritisnut prekidač. Za isključivanje, otpustite prekidač.

Upozorenje:

Glava sa najlonom nastavlja da se rotira još neko vreme nakon što je trimmer isključen, sačekajte dok se glava potpuno ne zaustavi pre nego što odložite trimmer.

Rad sa trimerom

Upozorenje:

Uvek nosite zaštitne naočare. Nikada se ne naginjite nad glavu trimera.

Kamenje ili krhotine mogu se odbiti ili biti bačeni u oči i lice i izazvati slepilo ili druge ozbiljne povrede.

Kada koristite ovaj uređaj, proverite sledeće:

Nosite zaštitu za oči i duge pantalone. Držite prednju dršku jednom rukom i dodatnu dršku sa drugom rukom. Držite uređaj ispod nivoa struka. Radite samo sa leva na desno kako bi se osiguralo da se otpadci bacaju daleko od vas. Bez savijanja, držite liniju košenja u blizini i paralelno sa tlom. Ne uključujte uređaj ako je rezna glava na ili u blizini materijala koji kosite. Sačekajte da uređaj postigne maksimalan broj obrtaja pre nego što krenete sa šišanjem trave. obezbedi linija sečenja je u punoj brzini pre kontaktiranja materijal da se smanji.

Upozorenje: Uverite se da je najlon za košenje dovoljno izvučen pre košenja.

Upozorenje:

Koristite samo najlon za košenje prečnika koji je naveden u tehničkom opisu. Druge dimenzije najlona neće pravilno raditi i dovešće do nepravilnog funkcionisanja rezne glave, pa čak i do povreda.

Ne koristite druge materijale, kao što su žice, koža, konopac i sl.. Ovo može dovesti do ozbiljnih povreda rukovaoca i ljudi u blizini.

Šišanje trave (sl.J)

Držite dno glave trimera oko 8 cm iznad zemlje i pod uglom.

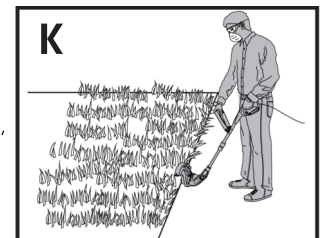
Dozvolite da samo vrh najlona dođe u kontakt sa travom.

Nemojte da koristite silu provlačeći trimmer kroz travu.

Kod šišanja trave pomerajte trimmer sa leva na desno, tako se pokošena trava odbacuje dalje od operatera.

**Šišanje ivica (sl.K)**

Za šišanje ivica, okrenite gornji teleskop sa zadnjim rukohvatom za 180°, postavite glavu trimera iznad površine ivice, kao što je prikazano na slici K.



Automatsko izvlačenje najlona za košenje

Kada je prvobitno uključite trimmer, mali dužina najlona će se povećati. Čuće se zvuk odsecanja viška najlona pomoću sečiva u štitniku. Ne brinite to je sasvim normalno. Posle oko 5 sekundi dužina najlona će biti smanjena na odgovarajuću dužinu i buka će se smanjiti kada motor postigne punu brzinu. Za izvlačenje najlona tokom rada, neophodno je prvo potpuno zaustaviti, a zatim uključiti trimmer i omogućiti motoru da dostigne punu brzinu. Ponovite ovo do 4 puta dok ne čujete zvuk odsecanja najlona. (Ne ponavljajte ovaj postupak više od 6 puta).

Ručno izvlačenje najlona za košenje (sl.L,M)

Ako je potrebno, najlon može da se izvlači ručno iz kalema. Pritisnite i otpustite dugme za produženje najlona (17). Lagano povlačite krajeve najlona (11) dok ne dostignu liniju sečiva na štitniku. (Izvlačite krajeve jedan po jedan). Nije potrebno da ponovo pritisnete taster (17).

Skidanje poklopca glave najlona

Da biste uklonili poklopac glave najlona pritisnite i držite dva držača poklopca (13). Povucite poklopac glave i skinite ga. Zamenite kalem sa najlonom. Vratite poklopac tako što ćete ga pritisnuti prema dole da držači poklopca sednu na svoje mesto. Proverite da li je poklopac pravilno postavljen pokušavajući da ga uklonite bez pritisanja dva držača.

Zamena najlona za košenje

Radi vaše bezbednosti i lakšeg montiranja, preporučujemo vam da koristite gotove kaleme sa najlonom.

Montaža novog kalema sa najlonom

Koristite prethodni postupak za skidanje poklopca glave, izvadite stari kalem i ubacite novi. Provucite krajeve najlona kroz otvore na kućištu glave i vratite poklopac.

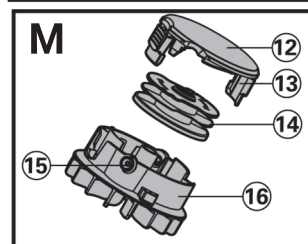
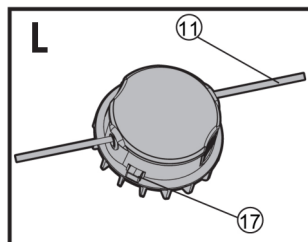
Upozorenje

Ovaj trimmer koristi isključivo najlon prečnika 1.2mm za model W-RT 350. Molimo vas da ako sami namotavate najlon na kalem da se konsultujete sa prodavcem jer pogrešno namotan kalem može da dovede do zaglavlivanja glave trimera i oštećenja. Još jednom podvlačimo da je preporuka da se koristi originalni kalem sa najlonom.

Tehnički podaci

Napon:	230V~ 50Hz
Snaga:	350 W
Broj obrtaja bez opterećenja:	11000 /min
Maksimalni prečnik košenja:	250 mm
Prečnik najlona:	1.2 mm
Dužina najlona:	6 m
Klasa zaštite:	II/□
Težina:	2.1 kg

W-RT 350



Nivo buke i vibracijeNivo zvučnog pritiska L_{pA} :Nivo zvučne snage L_{WA} :**W-RT 350**84 dB(A); $K_{pA} = 3.0$ dB(A)96 dB(A); $K_{WA} = 3.0$ dB(A)**Upozorenje:** Nosite zaštitu za uši kada je zvučni pritisak iznad 80dB(A).Nivo vibracija na rukohvatu a_{h1} ; 2.51 m/s²; $K = 1.5$ m/s²**Upozorenje:**

Emisiona vrednost vibracije prilikom stvarnog korišćenja električnog alata može da se razlikuje od deklarisanе vrednosti u zavisnosti od načina na koji se alat koristi.

Ove vrednosti zavise i od sledećih parametara:

- Kako se koristi uređaj i od trave koja se kosi.
- Da je uređaj u dobrom stanju i dobro održavan.
- Koristite ispravan pribor.
- Pravilnog držanja uređaja sa obe ruke.
- Upotreba prema uputstvu i tehničkim podacima.

Napomena:

Ovaj uređaj može da izazove sindrom "vibracija ruka-rame" ako se ne koristi na odgovarajući način.

Upozorenje:

Upotreba takođe treba da uzme u obzir sve delova poslovnog ciklusa, kao što je vreme kada je alat isključen, a kada je pokrenut u stanju mirovanja, ali zapravo ne rade posao. Ovo može značajno smanjiti nivo izloženosti tokom ukupnog radnog perioda.

Pomaže da se smanji rizik izloženosti vibracijama.

Održavajte ovaj alat u skladu sa ovim uputstvima.

Izbegavajte korišćenje alata na temperaturama od 10° C ili manje.

Planirajte svoj raspored rada tako da rasporedite upotrebu trimera na veći broj dana.

Zaštita životne sredine

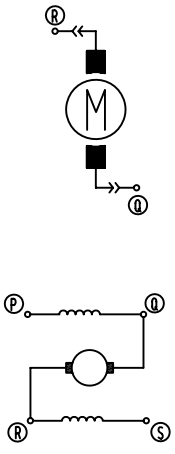
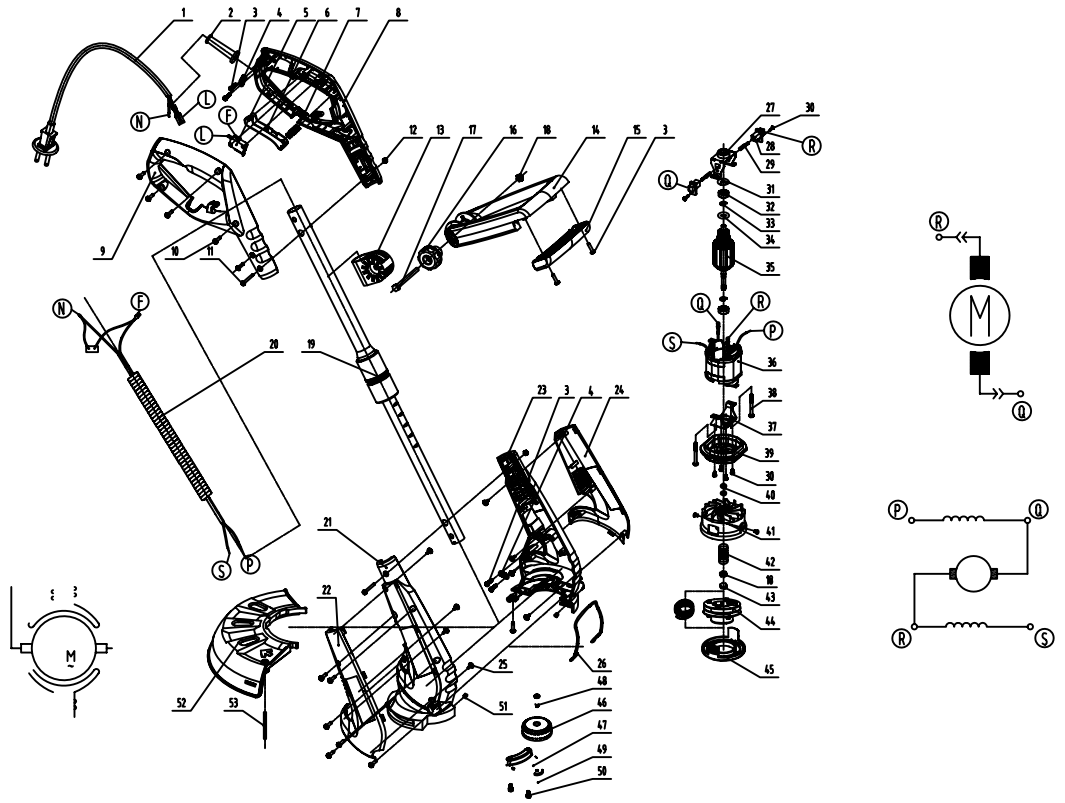
Nakon isteka radnog veka uređaja, ne odlažite ga sa kućnim otpadom, nego ga predajte u najbliži centar za reciklažu.

Ovim činom doprinosite očuvanju životne sredine kao i uštedi u repromaterijalu zahvaljujući delovima koji se mogu reciklirati.

NAPOMENA: Ovo uputstvo je rađeno isključivo za srpsko tržište i kao takvo je originalno.

UPUTSTVO IZDAO: Womax, Herman-Voith Straße 4, 89522 Heidenheim, Nemačka

Rasklopna šema uređaja



EC deklaracija o usaglašenosti

(prevod)

Mi proizvođač,

Womax

Herman-Voith Strasse 4, 89522 Heidenheim, Germany

ovim izjavljujemo da su mašine opisane u nastavku u skladu sa relevantnim osnovnim bezbednosnim i zdravstvenim zahtevima EU direktiva, kako u svom osnovnom dizajnu i konstrukciji, tako i u verziji koju smo stavili u promet. Ova izjava prestaje da važi ako se mašina modifikuje bez našeg prethodnog odobrenja.

Relevantne EU direktive:

- EMC direktiva 2014/30/EU
- MD direktiva 2006/42/EC

Naziv mašine: **Trimer za travu**

Tip/Model: **W-RT 350; W-RT 400; W-RT 450; W-RT 500; W-RT 550; W-RT 580**

Robna marka: **Womax**

Glavne karakteristike: **220-240 V ~ 50 Hz; Klasa zaštite II; Stepen zaštite IPX0**

Za ove modele izdati su sertifikati: E8A 094135 0038 Rev. 02 i M8A 094135 0012 Rev. 03 od strane: TÜV SÜD Product Service GmbH, Ridlerstrasse 65, 80339 Munich, Germany.

Primenjeni usaglašeni standardi:

EN 55014-1:2017	EN 60335-1:2012/A2:2019
EN 55014-2:2015	EN50636-2-91:2014
EN 61000-3-2:2014	EN 62233:2008
EN 61000-3-3:2013	

Sva tehnička dokumentacija se nalazi u sedištu kompanije Womax, Herman-Voith Strasse 4, 89522 Heidenheim, Nemačka.

Lice odgovorno za tehničku dokumentaciju je gospodin Branislav Cvijanović.

Heidenheim,
Datum: 18.01.2022.

Branislav Cvijanović
Direktor

PRAVA POTROŠAČA

Poštovani potrošači,

Kupili ste proizvod: **TRIMER ZA TRAVU**

koji je uvezlo **WOBY HAUS DOO**, Braće Ribnikar 55, 21000 Novi Sad,

tip: **W-RT 350**, fabrički broj: _____, datum proizvodnje _____.

Datum fiskalnog računa: _____, broj fiskalnog računa: _____.

Naziv i adresa trgovca i pečat: _____

(M.P.)

DA BISTE UVEK ZNALI SVOJA PRAVA U VEZI SA SAOBRAZNOŠĆU PROIZVODA KOJI STE KUPILI, A I RADI LAKŠE IDENTIFIKACIJE PROIZVODA I DATUMA PRODAJE, PREPORUČUJEMO VAM DA SAČUVATE OVAJ DOKUMENT!

Ovom kupovinom stekli ste sva prava o saobraznosti propisana članom 50. – 52. Zakona o zaštiti potrošača („Službeni glasnik RS“ br. 62/2014) koja ovaj proizvod sadrži.

Ako roba koju ste kupili nije saobrazna ugovoru, obratite se trgovcu kod koga ste robu kupili, u roku od **2 godine** od dana kupovine i imate pravo da zahtevate da Vam otkloni nesaobraznost u primerenom roku, opravkom ili zamenom bez naknade, ili ukoliko ne ostvarite pravo na opravku, ili zamenu u primerenom roku, imate pravo da raskinete ugovor (povraćaj novca).

Trgovac kome ste izjavili reklamaciju dužan je da Vam odgovori najkasnije u roku od 8 dana od dana prijema reklamacije, sa izjašnjenjem o podnetom zahtevu i predlogom njegovog rešavanja.

U slučaju prihvatanja reklamacije, sve troškove potrebne za otklanjanje nesaobraznosti proizvoda, kao i troškove prevoza nesaobraznog proizvoda, snosi će trgovac.

Za sve informacije i u cilju što bržeg i efikasnijeg rešavanja eventualnih problema, preporučujemo Vam usluge ovlašćenog servisa koji je naveden u Uputstvu za upotrebu.

U svrhu što bolje i kvalitetnije eksploatacije ovog proizvoda, molimo Vas da proizvod koristite u skladu sa uputstvom za upotrebu kao i da ga ne izlažete uslovima koji mogu da onemoguće ili umanje saobraznost (prašina, vlaga, toplota, pad, udar i slični uslovi ili faktori).

Ovim dokumentom prestaje važnost svih garantnih dokumenata koje eventualno dobijete prilikom kupovine, a nalaze se upakovani uz robu.

NAPOMENA: Ovaj proizvod je namenjen isključivo za kućnu upotrebu i tretira se kao hobi alat. Svaka reklamacija za koju se ustanovi da je nastala upotrebom u profesionalne svrhe, smatraće se zloupotrebom i odstupanjem od predviđene namene i biće odbijena.

Ovaj alat je namenjen ISKLJUČIVO ZA KUĆNU UPOTREBU i kao takvog ga treba koristiti

Potrošači molimo Vas da obratite pažnju na sledeće tačke i pojave o kojima treba voditi računa i izbegavati ih tokom upotrebe uređaja:

1. Nestručna upotreba ili zloupotreba koja uzrokuje preopterećenje mašine usled dugog neprekidnog rada (pregorevanje motora), košenje mokre ili vlažne trave ili upotreba neodgovarajućeg pribora za dati uređaj (npr. najlon za sečenje koji nije propisan...).
2. Oštećenja nastala usled dejstva stranih tela (npr. prašine, kamenja, opiljaka, granja i sl.).
3. Oštećenja nastala kao rezultat nemara korisnika, neredovnog održavanja i čišćenja alata.
4. Oštećenja nastala usled nepridržavanja uputstva za upotrebu ili pogrešnog korištenja, kao i usled normalnog predviđenog trošenja habanjem prilikom normalne upotrebe.
5. Oštećenja nastala padom, udarom ili dejstvom agresivnog hemijskog ili toplotnog dejstva.
6. Oštećenja nastala usled nedovoljnog ili neredovnog održavanja ventilacionih otvora.
7. Ukoliko je uređaj delimično ili potpuno otvaran od strane neovlašćenih lica ili servisa, kao i neovlašćeni zahvati na električnoj instalaciji uređaja.
8. Oštećenja nastala usled priključivanja na energetska mrežu u kojoj je napon manji ili veći od propisanog za optimalan rad mašine.
9. Ukoliko fabrička etiketa sa osnovnim podacima o mašini nedostaje ili je usled nepravilnog odnosa prema alatu pohabana do nečitljivosti ili neprepoznatljivosti.

Nije predviđeno da ovaj aparat upotrebljavaju osobe (uključujući i decu) sa smanjenim fizičkim, motoričkim i mentalnim sposobnostima ili osobe ograničenih znanja i iskustava bez prisustva osobe zadužene za njihovu bezbednost, odnosno staranje.

Deca se ne smeju igrati ovakvim aparatima.

SERVISER:

WOBY HAUS d.o.o.
NOVI SAD
Rumenački put bb
Tel: 021/ 22-16-990
Fax: 021/ 22-16-957
e-mail: servis@wobyhaus.co.rs

UVOZNIK:

WOBY HAUS d.o.o.
NOVI SAD
Braće Ribnikar 55
Tel: 021/ 47-222-12
Fax: 021/ 47-222-17
e-mail: info@wobyhaus.co.rs

Proizvođač: Womax, Herman-Voith Straße 4, 89522 Heidenheim, Nemačka